

成大建築簡訊

第五十期：2009年12月

發行人：姚昭智

發行單位：成功大學建築系

· 目錄 ·

國際工作營專題報導

1 海峽兩岸學術工作營：
北京·中央美術學院－
「城市空間藝術脈絡工作營」

國家文化資產保存獎

8 黃斌：國定古蹟原台南測候
所修復工程
8 陳太農：台南市市定古蹟原
台南州立第二中學校校舍本館
暨講堂修復工程

國際接軌系列報導

9 邁向頂尖大學計畫－交換留
學生回國報告書（德國慕尼黑
工業大學）－鄭詠晨
10 德國杜賽道夫－都市設計工
作營心得－陳乃君
11 2009 暑期青年學生北京中
華文化及當代建築研習營心得
－蔡瓊儀

系所資訊

11 系上活動資訊

封底

12 徵稿啟事及通訊調查

道歉啟事

v.49 建築簡訊，國際工
作營專題報導一文，因
編輯疏失，未經薛丞倫
老師同意，刪除部分文
章，特此道歉。

· 國際工作營專題報導 ·

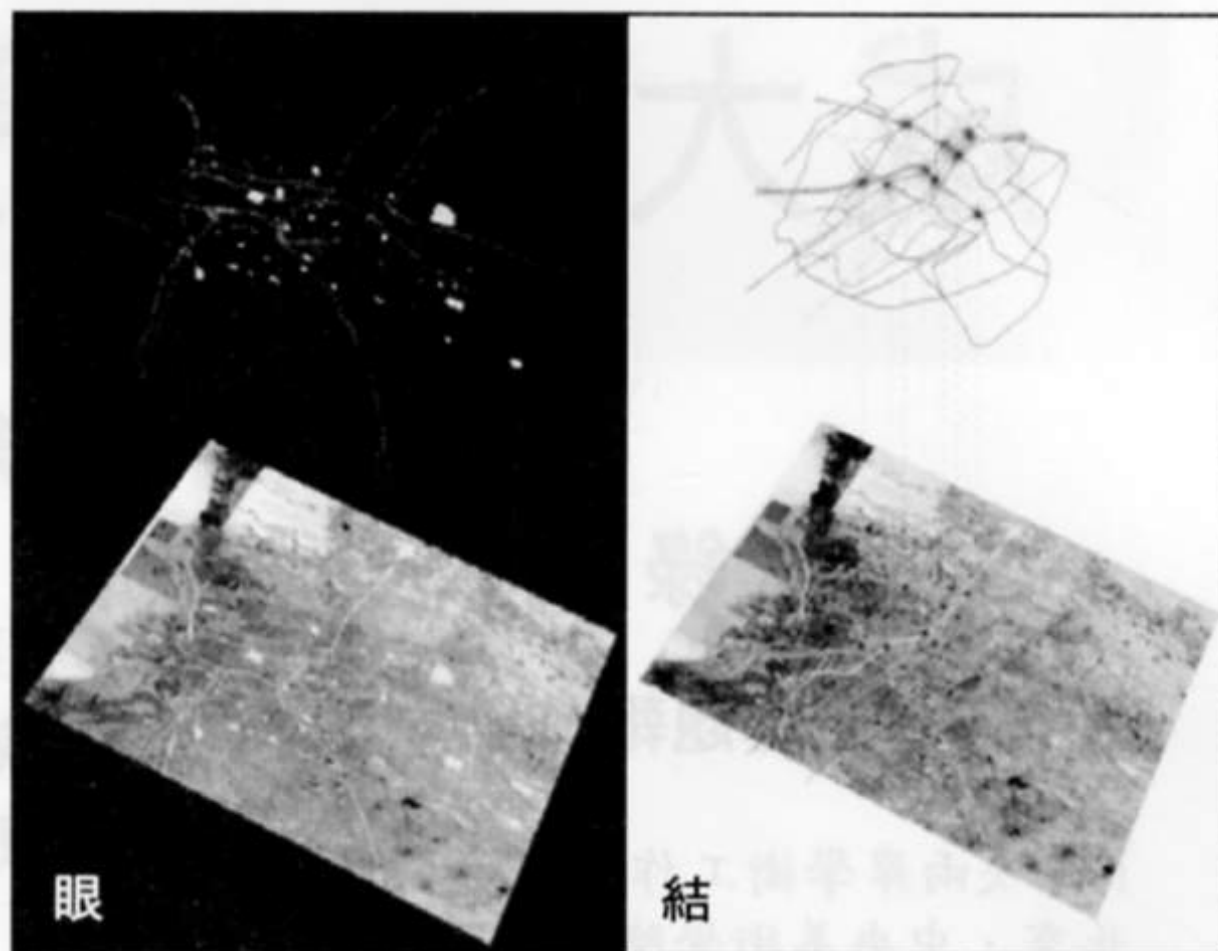
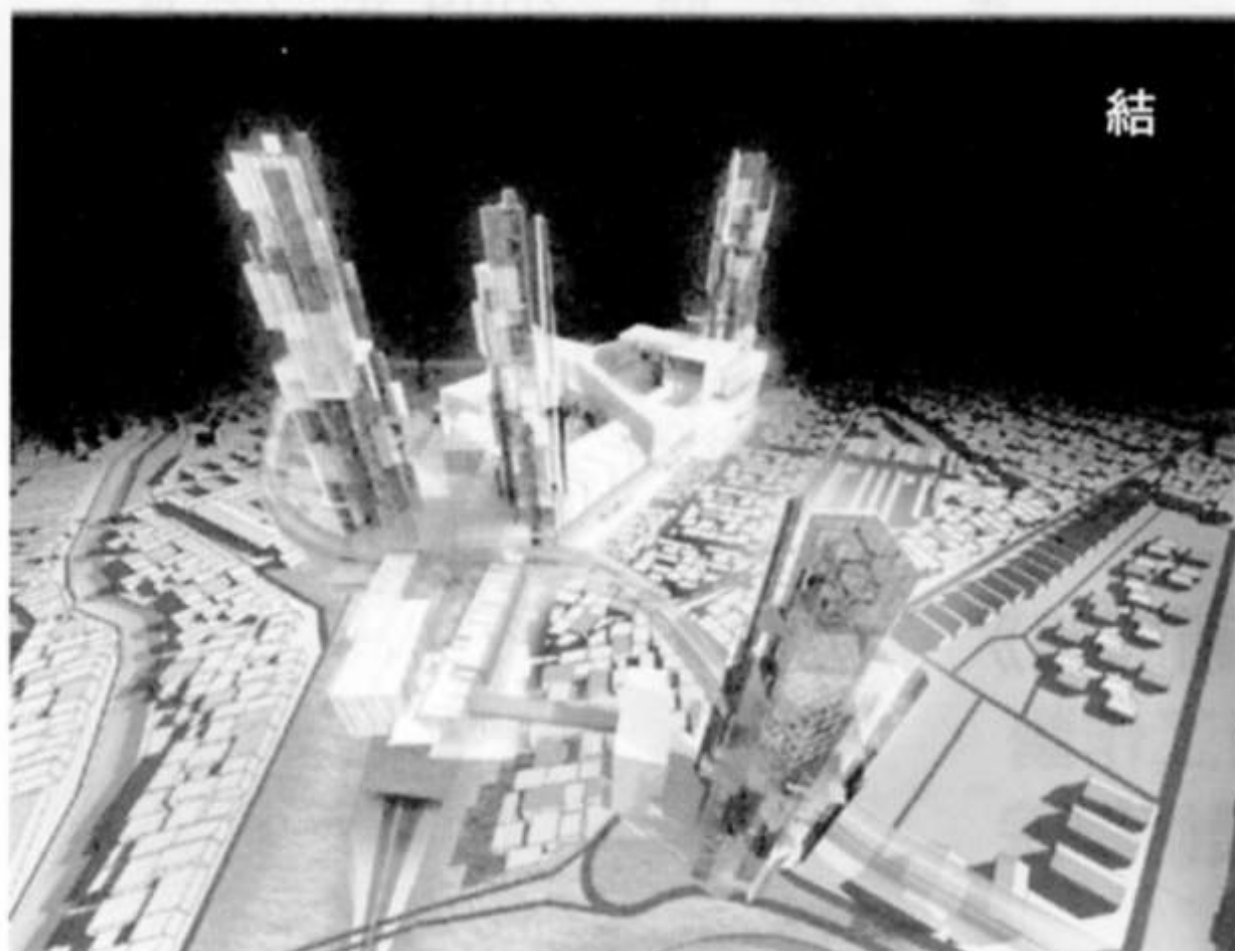
《城市空間藝術脈絡》
海峽兩岸學術工作營
北京 中央美術學院



工作營成果展覽閉幕式－王明蘅教授致詞

本次參與的城市空間藝術脈絡-海峽兩岸學術工作營，活動的主題為「城市」、「空間」及「藝術」，活動內容包括城市參訪、大學參訪、當代建築、歷史園林、民宅及街區，以及美術與工藝。地點則包括上海、蘇州、天津及北京。主要的交流活動包括各地多次的專題演講及為期五天的設計工作營於北京中央美術學院舉行。

參與此次活動包括，台灣方面有成功大學及實踐大學及台北科技大學師生，大陸方面則有中央美術學院、上海大學及天津大學。這種跨國、跨校及跨學門的集體創作已經是近廿年來全球學術交流的尋常活動，特別是在藝術、設計及規劃領域，更被視為必要的正規教學方式之一。本次活動的參與除了教育及學術意義之外，同時亦有助於本院與中國大陸各重點大學建立聯繫，以利日後更廣泛的交流。



全球化及全球暖化是廿一世紀的人類文明面臨兩個巨大的挑戰，建築與都市的新方向必然關乎如何回應這雙重挑戰。

面對跨國資本主義失控的發展所引起的金融海嘯，世界各地不僅要尋求應急脫困之道，更需要思考多元而「不同的」發展想法，而非重回單一扁平的全球化思維。都市與鄉村的傳統區分，以及土地使用管制所依附的理論，也都需要更徹底的檢討。

另一方面，全球暖化的威脅已促成普遍的反省，也建立了一些國際共識的永續原則，如縮小生態足跡；邁向無碳社會；鼓勵服務經濟以平衡物質經濟；尋求替代能源乃至於尋求替代生活等。而有效的作法仍在實驗與摸索中。

我提出「眼」、「結」、「團塊」及「皮層」四個想法做為初步的回應，嘗試創造一種新的環境形式，具有**動態、便捷、緊湊而且敏銳**的特質。



眼、結、團塊與皮層

EYES, HUBS, PATCH and SKINS

「**眼**」是指都市中因時過境遷而閒置的土地，可策略性地保持長久的「留白」狀態，允許多樣性的「臨時」使用，而不必過早收編於現行的土地開發模式中。

「**結**」是指都市應匯集公共運輸於重要樞紐處，並應高強度的複合開發，一方面減少私人交通，同時增加人際接觸。

「**團塊**」是相對於格網式的都市「街廓」而言，其面積較大，內容較雜，但更能反應使用動態，而且能結合「都市農場」或「自然地景」的都市區塊。

「**皮層**」則是在公私的領域之間形成一層獨立的新界面，可以是新的垂直「街牆」或新的水平「天幕」。可強化人行空間的品質及活動，並提供太陽能源及植栽的框架。

廿一世紀的亞洲正在興盛中，人類文明也正邁向一個新而未知的階段，亞洲的城市正逢其盛，應該做出領導性的貢獻。





2049 十種都市狂想迷思

指導老師：劉國滄(樹德科技大學)
王增榮(台北科技大學)

參與學生：

黃懋元、郭喬偉(成功大學)、阮建彰、鄭家龍(實踐大學)、唐寅豐、李明麗、徐楚、陳成業(中央美術學院)、朱麗莎、徐聰(上海美術學院)

藉由一週參訪上海、天津、蘇州、北京四大城市之後想像三十年後中國城市該有的狀態或者應該呈現何種發展？操作方法。

從各自的觀察和討論裡頭，大家發現了中國各大城市在急速發展的當中，其實忽略了許多或者多做了太多。從能源、交通、自然災害、住居形式等等方向切入主題，而後再訂定出字命題：餘、泊、疊、漠、啊、移、游、浮、關、安。

針對各自命題，以走訪過的城市為藍本，運用一週內所觀察並紀錄的影像進行拼貼創作，呈現命題中三十年後的城市景象。都市狂想迷思有此而生。

餘者，針對都市中**過度開發**進行批判；

泊者，應自然**災害**的不宜居提供應對方案；

疊者，探討未來都市中的互助**共生**關係；

漠者，為逐漸冷漠的發展帶來都市**綠洲**；

啊者，以玩樂心情體會城中各**驚喜**裡的樂趣；

移者，探討**高密度**住居不斷往上累加的景象；

游者，運輸系統的廢棄想像**高架路橋**的再用；

浮者，冰帽融化大**洪水**來臨之漂浮城市型態；

關者，大氣惡劣**疾病**傳播應之封閉都市型態；

安者，適應後天身體**殘疾**而生之回應式都市。



過程



展評



黑花園

梧桐、花磚、爬牆虎、游攤販

指導老師：林聖峰(實踐大學) 參與學生：練懿露(成功大學)、沈佩穎(實踐大學)、黃冠儒、李驚(中央美術學院)、蘇聖亮(上海美術學院)

上海裏弄中，充滿著生活的記憶。如有古早的兒時記憶，無非是在支弄的斑白灰牆間，與凹凸灰色一片伴綠色點綴，即常民的生活空間。

一個邏輯的思考，一個切入的態度，不以強制的手段大片的摧毀，而是以代謝的手法新生。利用轉化替代的手法，將空間位移，隨機重新生長的方向。一個單純的刺激契機梧桐樹

梧桐的生長，是需要時間性的，長大的變化，決定了已經毀壞的弄堂需要退讓出的空間。有了開始退讓的機制後，即需要停止其退讓的固定劑-即如髮絲的網。網的編織，促成了如同立面上植物體可流竄的方向。如似確定也不確定。但可確定的是阻擋了好的弄堂建築停止退讓的機制。

大片的暗

城市之中快速發展後，只剩破舊的裏弄大片大片的在夜間成為黑暗的聚集地，都市主宰者祈禱改善自身生活品質，不惜打破舊原有步調與鄰里關係。搬往垂直化的葬地。

後窗

舊之生活情境，兒時記憶，媽媽每日例行家事，累積成為弄堂裡熱鬧的主要角色。

絮刀

狹窄的弄堂小巷子裡，充滿歡笑、記憶、流言、八卦，各式各樣的常態活動，留下了各式各樣的痕跡。

森林

四季切分日子，如同生老病死卻也是個循環，弄堂之生與死，如四季般的明顯卻又無法抵擋，但或許冬天是個結束，春天是開始的契機。這個循環，我們以梧桐樹機制，灌入新的養分再給一次循環的機會。



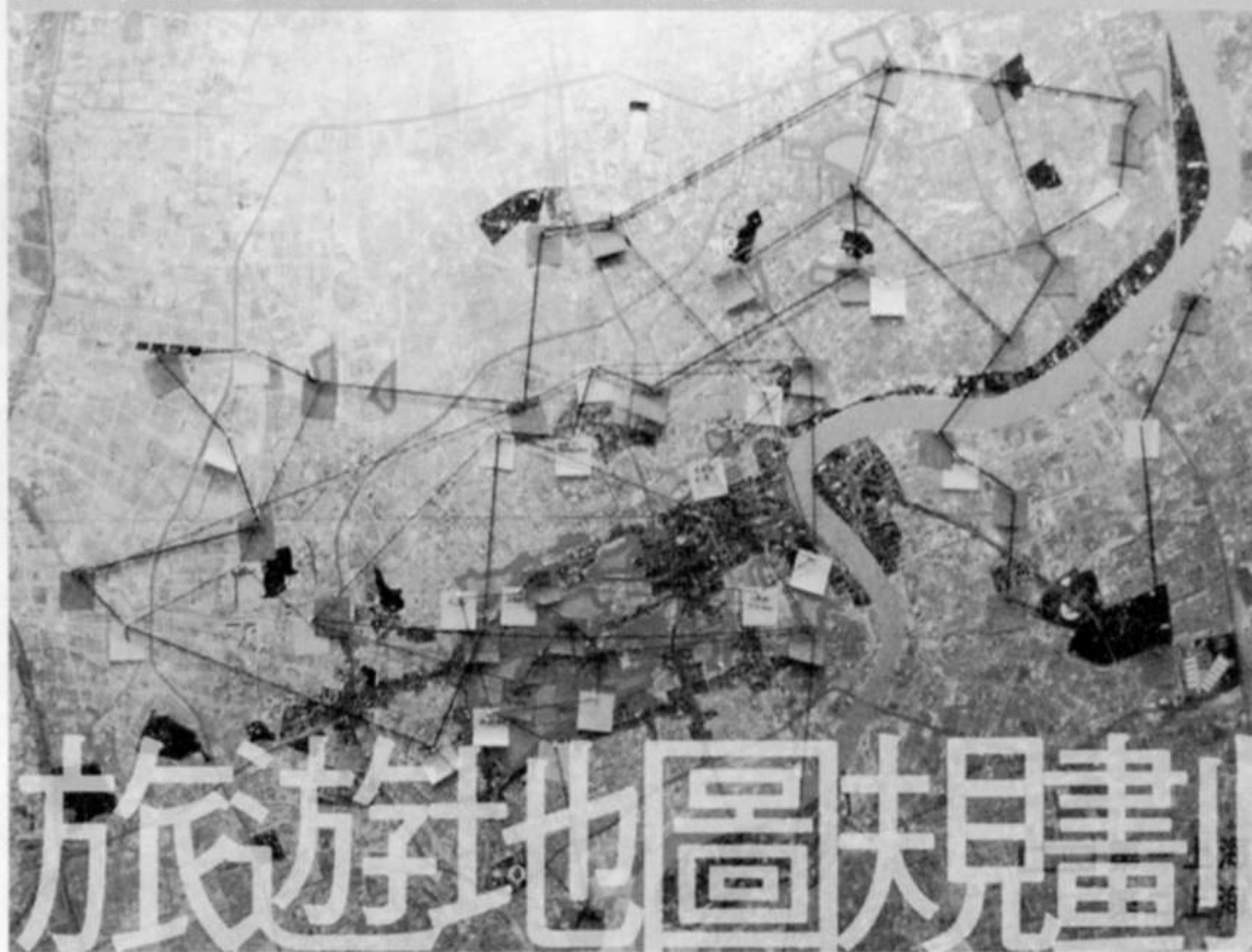


空間經驗的拼盤

義大利小說家卡爾維諾在其著作『宇宙連環圖』中曾描述一種由水生漸漸轉變走向陸地的生物，在其驚豔於陸地生活之際，又難以忘懷過往水中生活的記憶。上海，一個急遽發展的城市，正面臨著類似的處境。而當主政者打著向西方進步社會學習的口號向前邁進之時，這種不斷複製西方城市規劃而生的新上海是否又能保有其獨具的特色？

於是當回應本次工作營的題目「三十年後的都市」，我們並不去作未來城市的想像樣貌，而是提出一個「三十年後不可消失的上海」這樣一個觀念。

藉由一種旅行地圖的方式來閱讀上海，找尋上海別具特色的食、衣、住、行、娛樂等。透過旅遊路線的規劃，可串聯這些分散各處的點，擴大為面的影響範圍。





指導老師：戎安 何巖老師(中央美術學院) 參與學生：石昱宸、張佳璵(成功大學)、張哲璵(實踐大學)、于春茹(中央美術學院)、劉黎丹(上海美術學院)

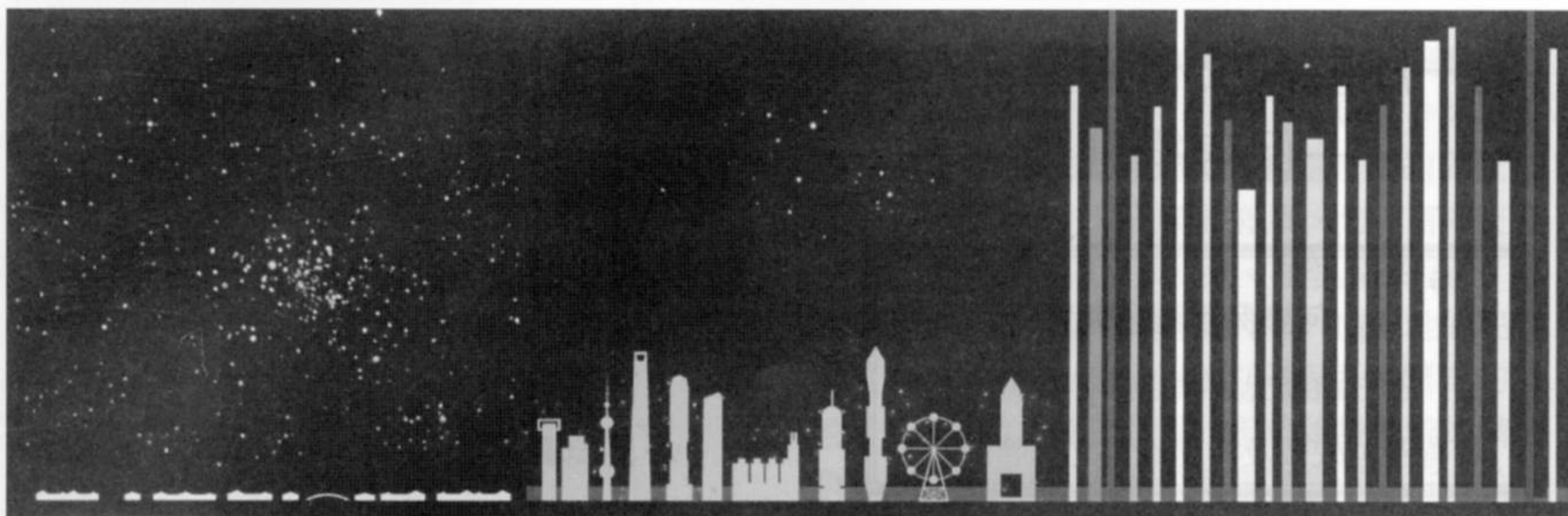
過去三十年，同樣的城市紀錄，給予不同背景的人不同的城市印象。
未來三十年，同樣的城市現象，卻讓不同背景的人感到不同的感受。
——既而對三十年後的，都有著自己理想的城市意象。

每個人的成長環境與文化背景不同，但對每個人的成長環境，每個人都有一樣的感受。每個人的成長環境，每個人都有一樣的感受。每個人的成長環境，每個人都有一樣的感受。

量化的單元體呈現每個人的方量，每個人的方量，每個人的方量。每個人的方量，每個人的方量，每個人的方量。每個人的方量，每個人的方量，每個人的方量。

利用問與答配合堆疊的積木，可以組合出每個人的理想城市模型表現。





感知的抉擇

路徑一 城市怪胎之狂想
路徑二 縱向胡同之猜想
路徑三 無緒之亂想

指導老師：蔡安、何崴(中央美術學院) 參與學生：許冕銘(成功大學)、李維云、林學彥(實踐大學)、徐澈行、單奇、周陽(中央美術學院)

在參訪過上海、天津、蘇州、北京過後我們試圖提出了一個對於**城市現象**感受的呈現，以相對感受者而言城市的面貌以及發展是在精神上某種程度的**刺激**，而我們藉由這種刺激來尋求感受者本身對於城市未來發展的想像以及**抉擇**過程中的反省。

我們試圖以一個裝置內裝三種不同**路徑**的方式讓感受者自己選擇以及前進，不同的格子即是不同的場景，每個格子延續前一個格子**實質的轉換**，在出口前的格子即是對未來城市想像的一個**極端呈現**，感受者依照自己選擇的路徑去尋找自己的路口，在從那個路口去**尋求自我**。



第一屆國家文化資產保存獎 —保存維護獎

何謂保存維護獎？

對古蹟歷史建築之保存維護，
具有優越成效及典範性質之具體個案。

黃斌 教授

-國定古蹟原台南測候所修復工程



(圖片來源:成功大學建築系系網)

得獎理由

本古蹟創建於一八九八年，是亞洲僅存最古老的近代測候所，因使用單位同仁愛惜，得以保存迄今。民國八十七年由所有權人交通部中央氣象局於其旁興建南部氣象中心大樓時，將本古蹟定位為「氣象博物館」，同時編列預算著手辦理工程修復，經調查研究、局部解體調查、修復設計及施工等階段作業，於民國九十三年完工啟用，並投入人力管理開放民眾參觀解說，加強日常保養維護，迄今仍能保持原有風貌，堪稱公有機關善對古蹟之楷模。

本古蹟修復工程從調查研究到修復過程，設計監造及施工單位所有參與人員無不敬謹其事，盡心盡力，不但各項設計圖說及施工說明詳為記述，施工中嚴格監督工程品質，詳實紀錄施工過程，實為古蹟調查研究、修復工程及修復紀錄之典範。本案之修復層級清楚，且用心於歷史原物之保存，可視為台灣古蹟修護接軌國際之代表作。

陳太農 教授

-台南市市定古蹟原台南州立第二中學校校舍本館暨講堂修復工程



(圖片來源:成功大學建築系系網)

得獎理由

本案古蹟於長期使用過程中造成外貌不當填加物或壁面塗佈物滿佈，經選擇適當修復工法，嚴謹控制修復過程，施作後得以有效恢復原有材料質感、顏色，精緻的線腳、飾紋等建築工藝亦得以再現。

該工程修復經費有限，經採取降低假設工程費用比例，用以有效執行核心修復再利用項目而得以克服。為了克服竹棚架在高度及大跨度衍生之穩定性問題及受風問題，設計者巧妙結合繫索及不用落架修復之既存屋架來解決。

校舍本館入口玄關局部保留不同時期壁面飾材、二樓會議室中之木板飾面台度、六十年代磚塊砌築黑板、及紅樓北面壁體原木造銜接棟殘跡，除可有效詮釋本古蹟之生命史，對於實際生活於本古蹟之莘莘學子，也提供了最具體的文化資產教育素材。

本古蹟為持續使用中之教學空間，針對現代教學過程及空間使用所需之大量設備和複雜管線，本案在系統上採主機分離、線路分類收納於天花上層及壁體適切位置之處理方式。此項規劃設計可確保原空間視覺特質，並兼顧後續檢修維護之方便性。此項安排亦使得修復後之古蹟整體風貌，未受到現代設備之衝擊影響。

(資料來源：行政院文化建設委員會網站)

邁向頂尖大學計畫 - 交換留學生回國報告書 (德國慕尼黑工業大學)

『提起沉重行囊，該是擁抱道別，
啟程往他方，是時候尋找下個理想…』

鄭詠晨

建築系碩士班 三年級

我在德國選修的有德語課(Deutsch als Fremdsprache)、設計課(Entwurf)、建築考古學(Building Archaeology, 英語授課)三門；另旁聽兩門課程：西西里亞島傳統建築專題討論(Sizillia-Kultur Bau Stelle)、建築理論史(Geschichte der Architekturtheorie)。

德國的建築設計課是開放所有第五學期以上的學生選修(約同等於台灣大三)，學生可以自由依照興趣選擇設計工作室，不同年級的學生也可以混合修課，每個學期就在該工作室裡討論、對談、設計。開學第一天，每位教授都會上台簡介當學期的設計課程內容，同常是依據不同教授的專業，結合當地的企業、國際機構、熱門議題來進行設計主題，這樣的課程安排讓學生能在建築設計、實務經驗、國際議題等不同方面取得平衡，為未來進入業界鋪路。進入工作室後，由每個教授旗下的博士生或助教(Wissenschaftsmitarbeiter)，帶著學生們深入設計的議題、仔細的制定建築計畫，針對形式、機能、構造、結構、材料、美學進行討論，學期中及學期末針對設計成果簡報評圖，並進行設計修正和展覽。這種設計課程方式，對於從台灣來的我感覺耳目一新，每一個學期有時間可以深入單一設計議題，並有機會與不同年級、不同背景經驗的學生意見交流討論，同時設計的方向非常明確，不是紙上談兵而有確切與實務結合的目標。

建築考古學則是一門以英文授課的課程，幫助學生從基本的歷史建築調查與測量紀錄開始，並從歷史建築、景觀風貌、城鄉發展等不同角度切入，思考建築再利用的可能性。首先幫助學生了解國際歷史建築測量方面的準則和條件，例如：什麼樣的建築值得保存？如何判斷建築物是否需要測量？不同的歷史建築，需要哪些

不同的設備？針對不同的目的和用途，測量的項目和內容有哪些差別？第二部份，則是介紹傳統建築測量、和運用現代科技儀器設備的測量技術，並討論兩種方法的優缺差異、如何有效交互使用已達到最佳的記錄成果。在理論課程後，則帶學生到巴伐利亞邦南部鄉下，一處當地的民宅進行調查與測繪。這一幢約有四百年歷史的房舍，歷經多次的整建改建，但仍維持傳統的構造與風貌。我們實地練習兩種不同的測量方式並作成紀錄，另外以一天的時間針對周圍環境、鄉土風貌、傳統產業進行田野調查，參觀其他幾處當地民宅建築再利用的案例，最後於期末提出後續的整建與再利用方案，作為課程的成果發表。

在德國不管哪一門課程，都會有與課程相關的校外教學行程(Exkursion)，讓學生除了課堂上理論與案例的介紹，也能實際參訪並到現場學習。以設計課為例，就會選擇與設計課主題相關的城市或建築案例作為校外教學地點，實際了解建築設計的操作方式，找尋新的設計靈感。歷史調查與建築史課程，更實際地帶學生操作測量設備，或是親炙建築作品考察。其餘課程如繪畫課，就帶學生前往義大利的古老城鎮，練習建築速寫和水彩，同時體驗歷史建築與聚落。我覺得這就是身在歐洲學習得天獨厚的地方，在這裡蘊藏大量保存完整、價值豐富的歷史建築與古蹟聚落，以及許多國際建築師的現代經典作品；無須花費龐大金錢和時間，即能親自走訪參觀。這種校外教學的方式，讓學生跳脫書本以外的思考方式，得以更活躍的激發創造能力和設計思維。



與國際學生出遊

實用的參考資訊和網站

德國台灣同學會：

<http://www.taiwanische-studentenvereine.com/discuz>

慕尼黑市首頁：<http://www.muenchen.de>

慕尼黑工業大學首頁：<http://www.tum.de>

課程查詢：<http://univis.tum.de>

德國鐵路：<http://www.bahn.de>

慕尼黑市交通：<http://www.mvv-muenchen.de>

德國杜賽道夫 都市設計工作營心得

陳乃君

建築系碩士班 一年級

杜賽道夫都市設計工作營由斯圖加特大學舉辦，由韓國漢陽大學都市設計系的老師和司徒加特大學都市規劃系共同策劃，目的為讓亞洲學生了解歐洲的都市，以及歐洲都市設計的方法。參加的同學主要是韓國人，和部分台灣人，還有少數的日本人。在短短的十三天工作營，提供學生的是一個觀點、一個理念，未來可以帶著新的觀點面對我們建築或是都市設計。

在歐洲，都市規劃、都市設計、建築設計環境相扣，當探討杜賽道夫所面臨的課題時，不只要從都市規劃的角度切入思考，同時也省思該如何詮釋建築物在都市中扮演的角色，哪些建築可以被保留？哪些建築可以轉化再利用？操作都市設計，一開始最重要的是議題，都市要談的議題比建築更廣泛，但是和建築的議題一樣也是有層次性的，道路系統、行政分區、街廓尺度、街廓量體等都要依序被納入考量，都市設計的操作手法相較於建築設計是很概念性，是以街廓的尺度去探討空間的安排，建築的型態最後才會被納入討論。

在工作營中，教授們帶領我們參訪柯隆和魯爾工業園區。我們先到鄰近杜賽道夫的科隆，科隆很用心去保存舊的建築，不斷修繕舊建物，就算是部分毀壞的古蹟也會利用新的語彙去詮釋，科隆政府在面對他們的文化遺產，並不是只有修繕損壞部分的建築，同時他們也會讓周邊環境與古蹟對話，教堂周邊的廣場是人們最常逗留的場所，充滿歷史氣息的小徑是廣場的序曲，科隆的城裡充滿各個年代的風貌，這些珍貴的文化遺產替科隆帶來絡繹不絕的觀光客，尤其是名聞遐邇的科隆大教堂，政府用心去維護每一個細節，讓人們可以感受教堂莊嚴的氛圍。

驚人的魯爾工業區是這次參訪德國最大的收穫之一，埃森礦業同盟礦區(Zeche Zollverein Essen)曾經是世界上最大最先進的石煤開採礦區。這一大片原本是依靠高耗能來生產鋼鐵的重工業地帶，百年來造成生態上莫大的傷害，如今機械工業區轉變成地景園區。原先難以親近的重工業區，

如今整個礦區設施除了傳統工業歷史的蒐集研究中心和博物館展示外，空間逐漸改為藝術工作者的工作室及藝術展覽場所。當進入被建築師置入的空間，就像穿越百年時空，時間頓時快轉穿過百年來到當代，氧化的鋼鐵結合新的構造，構造間穿越時空的對話，很佩服 Norman Foster 可以將舊建築的構件運用的淋漓盡致，內部空間大膽的安排，將原本機械使用的尺度空間，重新分割成人類尺度的空間，展品和鋼鐵構件間不斷對話，遊走於 RED DOT museum 不僅是各國創意設計的饗宴，同時也是建築的饗宴。Rem Koolhaas 也不遑多讓，其設計的礦業同盟博物館也可說是個經典，入口處的橘色電扶梯，將動線空間的可能性發揮到極致，透過電扶梯的升降，可以從不同視線瞭望園區。似乎也可以感受到他透空的電梯空間，在和原來鋼鐵工業的封閉的動線空間對話，相似的斜度和功能，衝突的空間感。

杜易斯堡的景觀公園也是魯爾區中，工業區轉化成地景一個很經典的案子，原本是在第一次和第二次世界大戰中，負責德國作戰武器所需鋼鐵生產任務，80 年代後鋼鐵廠逐漸熄火，淪為一片巨大的工廠廢址。在魯爾區改造計畫下，1991 年逐一開放，變成一座有特色的生態景觀大公園。空間尺度從機械空間變成人性化的空間，置入餐飲空間、表演空間、藝術展覽空間，加上大量的綠化，以及不定期的藝文活動，原來讓人畏懼的鋼鐵工業區，轉型成藝文地景園區，這樣的空間特性讓歷史與現代共存。

參觀是學習的一部分，讓我們對德國有更多的認識和接觸，最後還要將我們探討的杜賽道夫，作模型、畫圖，用建築或都市的語言，表達我們的概念，最後評圖的時候，每一組都用不同的方式切入設計，教授們表達對我們的努力感到滿意，也希望我們將新的觀念帶回去，看事情能用更多角度，教授們覺得亞洲的學生在做設計常常都會將建築和都市分割的很清楚，應該學學歐洲，建築是都市中的一部分，無論是處理都市的案子或是建築的案子，都應該將兩者同時納入思考。我覺得自己很幸運可以出國看世界，異於以往出國只看建築，這次是長時間在杜賽道夫生活並且有教授講解，藉由這次工作營讓我有機會了解一個美麗的歐洲城市，如果沒有這個機會，我應該永遠也無法發現杜賽道夫是個這麼棒的城市。

2009 暑期青年學生北京 中華文化及當代建築 研習營心得

蔡瓊儀

建築系碩士班 三年級

「中華文化研習營」為大陸每年寒暑假舉辦的參訪交流團，旨在推動兩岸文教交流，讓大專院校的台灣青年學生，更了解中華文化。研習營舉辦迄今邁入第九年，交流地點遍及大陸各城市。今年成大建築文教基金會也帶領成功大學、台南藝術大學、雲林科技大學、台北科技大學等建築相關系所師生 68 人，參與「2009 年暑期青年學生北京中華文化及當代建築研習營」。

「中華文化研習營」原則是固定的套裝行程。本次北京行，吳玉成老師建議多增加建築相關行程，負責接待的中華文化學院也配合調整參觀景點。為期十天的研習營，扣除第一天及最後一天的交通時間，第二天到第九天的行程包括：專題講座、聯誼和參訪。「專題講座」由中國京劇院藝術顧問 宋鋒主講「京劇漫談」，介紹京劇入門，並透過京劇演員現場表演加深大家的印象；還有海協會副秘書長 王小兵，分享台灣及大陸學生就業及發展的前景和困難。「聯誼」的安排，希望兩岸學生經由表演分享更認識彼此，除了我們，聯誼晚會還有中國交通大學和台灣世新大學的師生參加。最後「參訪」部份可大致分為「古建築」、「新建築」和「中國當代藝術新地標」，無論是故宮等前人集大成的帝王建築或民間的胡同特色，還是在全球化的風潮下，新建築的崛起，兩者共構了北京新的城市風貌。另外，798 藝術特區、今日美術館等，展現中國當代藝術的實驗和行銷精神，企圖在創作和商業行銷裡取得最有利的發展，為北京注入更多的文化新血。經由這些參訪，實際地體會關於北京當代建築及城市的發展。

參與本次活動，我有以下兩點的感想，一是關於台灣和大陸學生的差異性。大陸對於學生的培養，注重能否和業界及世界接軌，反映在教育、外語或實習的課程上的設計，有一致的延續性，北京學生不管是世界時事或專業領域都能侃侃而談；相較於中國學生，如何介紹台灣或自己

的專業，我們卻感到陌生且羞澀，或許目前台灣建築界在學界或業界沒有一個同步的接軌方式，學生會產生無法直接學以致用的困擾，和與現實脫節的感覺。二是關於北京城市規劃體驗。北京第一眼的印象是超大尺度的規劃和建築物，明顯感覺北京快速地現代化，或許因國家體系不同，中國公部門在執行城市更新時，能沒有障礙地執行大範圍改造，特別是 2008 年奧運的機會，為宣傳北京的進步，整個城市除了形塑良好視覺觀感外，對環境清潔也很注重。可惜的是，過大尺度的規劃缺乏對人的關心，設計最貼近生活的部份很多是草草帶過，只是一昧塑造地標。回想起台灣城市親切的尺度，讓人感慨的是，我們雖有很多環境資源、專業者豐富的創作力，但卻無法被整合在同一個城市願景下攜手努力，創造最佳機會。

這次能實際地體驗北京是個很難得的經驗，同時發現進入規劃組兩年的自己和大學時不同了，相機的觀景窗裡，不再只有絢麗建築，多了街道、多了使用的人、多了壯麗建築物旁面臨被拆除了老胡同。除既定行程，大家也去體驗道地的北京生活，看見生活在胡同裡不想被打擾的居民、看見北京夜生活、也經歷交通尖峰擠地鐵的恐怖。不免和觀光客一般，央求導遊再額外參觀長城和北京大學，然後告訴自己，曾踏上過長城的磚，曾到過中國第一學府，這樣才能帶著不虛此行的心情返家。若未來還有機會再參加「文化研習營」，會希望多聽一些講座，或有專業領域的導遊簡介，獲取旅遊書上沒有的資訊，讓十天的參訪更有意義。

系所資訊

系上活動資訊

日期	活動
12/16	南方建築論壇：戴育澤
12/24	耶誕晚會
12/25	課程演講：陳亦信

印刷品 工本費每本 15 元

成大建築文教基金會第八屆董事名冊

董事長：張 調 常務董事：沈英標、曾永信、姚昭智、穆椿松
董 事：張文賢、林子森、黃乃琦、陳森藤、蔡瑞益、劉國隆、王立甫、王立人、詹秀芬、王宗仲、張清華、傅朝卿、曾俊達、陳太農、孫全文、江哲銘
北區主任：沈英標 中區主任：洪育成 南區主任：王立人

成大建築簡訊 Architecture News

發 行：成大建築文教基金會
國立成功大學建築系
Department of Architecture
National Cheng-Kung University
Tainan, Taiwan, R.O.C.
地 址：台南市大學路一號
執行編輯：鄭凱文

基金會聯絡方式

執行秘書：張 珩
助 理：蔡寧、徐上芳
電 話：(06)2757575 分機 54101
傳 真：(06)2747819
E-mail: changlin@mail.ncku.edu.tw 張珩

期待您的意見與參與

歡迎各位系友踴躍投稿，提供關於您近期參與建築相關活動所見所聞，或者欲分享的經驗與觀念。所投稿的文字數目需在 100 字以上、3000 字以下，並註明姓名、系級、服務單位及聯絡方式（若需退還稿件請註明），我們會為您刊登於近期出刊的簡訊之上。我們收取您的意見與稿件方式為：

1. 郵寄，至「台南市大學路 1 號 成大建築文教基金會簡訊編輯」收
2. 傳真，FAX：(06)2747819
3. E-mail: changlin@mail.ncku.edu.tw 張珩

成大建築文教基金會捐款辦法

1. 郵政劃撥 帳號：31214102
戶名：財團法人成大建築文教基金會
2. 銀行匯款 兆豐國際商業銀行 府城分行
帳號：017-006-10-70388-4
戶名：財團法人成大建築文教基金會
3. 現金或郵局匯票 請掛號至 台南市大學路一號
財團法人成大建築文教基金會
4. 國外電匯
銀行名稱：Mega International Commercial Bank
地址：No. 90, Chung Sung Road, Tainan 70043, Taiwan, Republic of China
Swift No. : ICBCTWTP006
A/C Name : Architecture Foundation, NCKU
A/C No. : 017-006-10-70388-4
Tel : 886-6-2757575-54101 Fax : 886-6-2747819
5. 國外支票 抬頭：財團法人成大建築文教基金會

建築簡訊系友資料調查

各位親愛的成大建築系系友，為了響應節能減碳運動及提高簡訊瀏覽的便利性，建築簡訊將逐步改以電子報的形式發行，因此希望各位系友可以提供以下資料，讓我們可以將簡訊順利的寄送給您，也歡迎您給予我們寶貴的意見。

請將資料寄至：

1. 郵寄，至「台南市大學路 1 號 成大建築文教基金會簡訊編輯」收
2. 傳真，FAX：(06)2747819

成大建築系系友通訊資料更新調查表

填表日期：

系友編號(免填)		姓名	
畢業系級	大學部	服務單位	
	研究所	職稱	
聯絡電話	(H)	(O)	
聯絡地址	(H)	(O)	
E-mail			
備註			